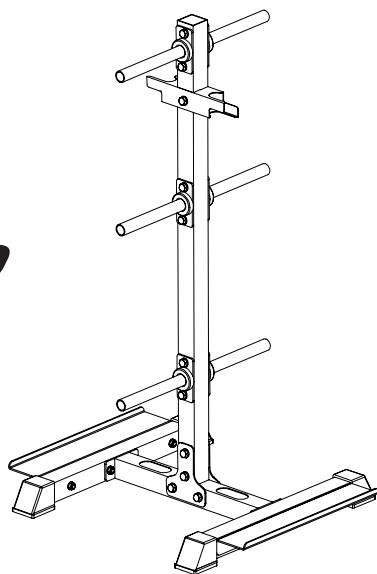


TREX SPORT

WWW.TREXSPORT.COM

TX - 065WR



BG СТОЙКА ЗА ТЕЖЕСТИ

CZ STOJAN NA ZÁVAŽÍ

DE GEWICHTSTÄNDER

EN WEIGHT RACK

ES SOPORTE PARA PESAS

FR SUPPORT DE POIDS

HU SÚLYTARTÓ ÁLLVÁNY

IT SUPPORTO PER PESI

NL GEWICHTENREK

PL STOJAK NA OBCIĄŻENIA

RO SUPORT PENTRU GREUTĂȚI

SK STOJAN NA ZÁVAŽIA

UA СТИЙКА ДЛЯ ВАГ

BG	ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА	01
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ.	04
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	07
EN	INSTRUCTION	10
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	13
FR	INSTRUCTIONS D'UTILISATION.	16
HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	19
IT	MANUALE DI ISTRUZIONI.	22
NL	GEBRUIKSAANWIJZING	25
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	28
RO	MANUAL DE UTILIZARE.	31
SK	NÁVOD NA POUŽITIE	34
UA	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	37
	ЕКСПЛОДИРАН ИЗГЛЕД / ROZLOŽENÝ POHLED / EXPLOSIONSZEICHNUNG / EXPLODED VIEW / VISTA EXPLOSIONADA / SCHÉMA DÉMONTÉ / ROBBANTOTT NÉZET / VISTA ESPLOSA / EXPLOSIEAANZICHT / WIDOK ROZSTRZELONY / VEDERE EXPLODATÁ / ROZLOŽENÝ POHĽAD / РОЗКЛАДЕНИЙ СТАН	40
	СПИСКЪ С ЧАСТИ / SEZNAM DÍLŮ / STÜCKLISTE / LIST OF PARTS / LISTA DE PIEZAS / LISTE DE PIÈCES / ALKATRÉSZLISTA / ELENCO DELLE PARTI / ONDERDELENLIJST / LISTA CZĘŚCI / LISTA DE PIESE / ZOZNAM DIELOV / СПИСОК ДЕТАЛЕЙ	41
	МОНТАЖ / MONTÁŽ / MONTAGE / ASSEMBLY / MONTAJE / INSTALLATION / ÖSSZESZERELÉS / MONTAGGIO / MONTAGE / MONTAŽ / ASAMBLARE / MONTÁŽ / УСТАНОВКА	43

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОБОРУДВАНЕТО, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА.

1. Пълната безопасност и ефективност при употреба могат да бъдат осигурени само ако оборудването е сглобено и се използва в съответствие с ръководството. Уверете се, че всички потребители на оборудването са информирани за ограниченията, предупрежденията и предпазните мерки. Ние не носим отговорност за никакви проблеми или наранявания, причинени от неспазване на правилата, посочени в ръководството.
2. Продуктът е спортно оборудване, а не играчка. Дръжте го на място, недостъпно за деца.
3. Използвайте по предназначение. Продуктът е предназначен единствено за съхранение на тежести за щанги, дъмбели / гири и лостове. Не го използвайте за други цели, като катерене, сядане или окачване на допълнителни предмети.
4. Ако стойките изискват сглобяване, уверете се, че всички компоненти са правилно сглобени в съответствие с инструкциите на производителя. Проверете дали всички болтове са здраво затегнати преди първата употреба.
5. Поставете стойката върху равна, стабилна и нехлъзгава повърхност. Препоръчва се използването на защитна подложка под оборудването, за да се предотврати хлъзгане или повреждане на пода.
6. Не превишавайте максималното натоварване, посочено в ръководството. Превишаването на тази граница може да доведе до структурни повреди.
7. Разпределяйте дъмбелите и тежестите равномерно по рафтовете и държачите. По-тежките предмети трябва да се поставят на долните рафтове, за да се осигури стабилността на стойката.
8. Поставете тежестите върху държачите по предназначение. Не претоварвайте отделен държач, за да предотвратите преобръщането на стойката.
9. Проверявайте техническото състояние на стойката. Уверете се, че всички болтове са здраво затегнати и че конструктивните елементи (рафтове, държачи) са стабилни. Ако се забележат повреди, като пукнатини, деформации или разхлабени болтове, прекратете употребата, докато не бъдат извършени ремонтите.
10. Не извършвайте никакви настройки или модификации на оборудването, освен описаните в това ръководство. Ако срещнете някакви проблеми или имате въпроси, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
11. Избягвайте резки движения или концентриране на тежестта в една точка, тъй като това може да повреди конструкцията или да причини преобръщане.
12. Уверете се, че около стойката има достатъчно пространство за безопасно поставяне и сваляне на тежестите.
13. Лица със здравословни проблеми, като болки в гърба, болки в ставите или проблеми с гръбначния стълб, трябва да се консултират с лекар, преди да вдигат тежести, съхранявани на стойката.
14. Редовно почиствайте стойката с влажна кърпа, за да отстраните прах, пот и други замърсявания. Избягвайте използването на агресивни химикали. Съхранявайте стойката на сухо място, далеч от влага, за да предотвратите корозия и повреди на материала.
15. Ако планирате да премествате стойката, изпразнете я от тежести и дъмбели. Премествайте стойката, като използвате правилни техники за повдигане, за да избегнете натоварване на гърба или повреждане на оборудването.
16. Оборудването отговаря на EN ISO 20957-1, клас H.C., което означава, че е предназначено за домашна употреба. Този продукт не е подходящ за търговски или рехабилитационни цели.

1. Трябва да се има предвид редовната поддръжка на уреда. Тя трябва да се извършва най-малко на всеки 20 часа работа на уреда.
2. Поддръжката включва:
 - проверка на подвижните части на оборудването и поддържането им смазани. Препоръчва се използването на гresi за велосипедни лагери или многокомпонентни гresi за фитнес оборудване,
 - поддръжка на други части на уреда, т.е. затягане на болтове и гайки,
 - проверка на хранящите кабели (ако има такива в уреда) за повреди.
3. За почистване на оборудването се препоръчва използването на мека кърпа, леко навлажнена с вода или евентуално с вода и сапун. Не използвайте силни вещества или остри почистващи материали, които могат да повредят оборудването. Особено внимание трябва да се обърне на пластмасовите компоненти.
4. След всяка употреба отстранявайте всички следи от пот и замърсявания от уреда.

ВГ ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможно решение
Продуктът е нестабилен.	Уверете се, че всички гайки и болтове са правилно затегнати.

1. Клиентът има следните възможности за предявяване на рекламация:

- чрез попълване на формуляр на уебсайта: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- по електронна поща: support@trexsport.com
- писмено на кореспондентския адрес:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Полша

2. Дефектите, установени по време на гаранционния период, ще бъдат отстранени безплатно в срок от 14 работни дни от датата на доставката на устройството. Ако е необходимо продуктът да бъде изпратен за ремонт в чужбина или да се внесат резервни части от чужбина, срокът за ремонт може да бъде удължен.
3. Прилага се законодателството на държавата, в която стоките са доставени, включително гаранционните разпоредби. Конвенцията на ООН за договорите за международна продажба на стоки (CISG) не се прилага.
4. Гаранцията не покрива щети, причинени от неправилна употреба.

BG ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Този продукт се доставя в опаковка, която го предпазва от евентуални повреди по време на транспортиране. Опаковъчните материали са суровини и подлежат на рециклиране. Изхвърляйте тези материали, като ги разделяте според вида им.



Инструкцията за употреба е отпечатана върху хартия, подходяща за рециклиране. Сортирайте я в съответствие с правилата за разделно събиране.

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

1. Plná bezpečnost a účinnost používání může být zajištěna pouze při správném sestavení a používání zařízení v souladu s návodem. Ujistěte se, že uživatelé zařízení jsou informováni o všech omezeních, varováních a bezpečnostních opatřeních. Nenese odpovědnost za problémy nebo zranění způsobené nesprávným postupem v rozporu s pravidly uvedenými v návodu.
2. Výrobek je sportovní pomůcka, nikoli hračka. Uchovávejte na místě nepřístupném dětem.
3. Používejte podle určení. Výrobek je určen výhradně k ukládání závaží na činky a hřídele / kettlebell a os. Nepoužívejte jej k jiným účelům, jako je lezení, sezení nebo zavěšování dalších předmětů.
4. Pokud stojan vyžaduje montáž, ujistěte se, že všechny prvky byly správně sestaveny podle pokynů výrobce. Zkontrolujte utažení všech šroubů před prvním použitím.
5. Umístěte stojan na rovný, stabilní a protiskluzový povrch. Doporučuje se použití ochranné podložky pod zařízení, aby se zabránilo posunu stojanu a poškození podlahy.
6. Nepřekračujte maximální zatížení uvedené v návodu. Překročení této hodnoty může vést k poškození konstrukce.
7. Rozložte činky a závaží rovnoměrně na příslušné police a držáky. Těžší předměty by měly být umístěny na nižší police, aby byla zajištěna stabilita stojanu.
8. Umísťujte závaží na držáky podle jejich určení. Nepřetěžujte jeden držák, abyste předešli naklonění stojanu.
9. Zkontrolujte technický stav stojanu. Ujistěte se, že všechny šrouby jsou dobře utaženy a konstrukční prvky (police, držáky) jsou stabilní. Pokud dojde k poškození, jako jsou praskliny, deformace nebo uvolněné šrouby, přestaňte stojan používat, dokud nebude opraven.
10. Neprovádějte žádné úpravy ani modifikace zařízení kromě těch, které jsou popsány v této příručce. V případě problémů a dotazů se obraťte na servis.
11. Vyvarujte se prudkých pohybů nebo zatížení stojanu v jednom bodě, které by mohlo vést k poškození konstrukce nebo riziku převrácení.
12. Ujistěte se, že kolem stojanu je dostatek prostoru pro bezpečné ukládání a sundávání závaží.
13. Osoby se zdravotními problémy, jako jsou bolesti zad, kloubů nebo páteře, by se měly před zvedáním závaží uložených na stojanu poradit s lékařem.
14. Pravidelně čistěte stojan vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach, pot a jiné nečistoty. Vyvarujte se používání silných chemikálií. Ukládejte stojan na suchém místě, mimo vlhkost, aby se zabránilo korozi a poškození materiálů.
15. Pokud plánujete stojan přemístit, vyprázdněte jej od závaží a činek. Přenášejte stojan pomocí správných technik zvedání, aby nedošlo k namáhání zad nebo poškození zařízení.
16. Zařízení odpovídá normě EN ISO 20957-1 třídy H.C., což znamená, že je určeno pro domácí použití. Produkt není vhodný pro komerční ani rehabilitační použití

1. Zařízení vyžaduje pravidelnou údržbu. Měla by být provedena nejméně každých 20 hodin provozu zařízení.
2. Údržba zahrnuje kontrolu:
 - pohyblivé části zařízení, tj. kontrola, zda jsou správně namazané. Pokud ne, namažte je. Doporučuje se používat speciální maziva pro ložiska kol nebo pro fitness zařízení.
 - všechny části zařízení, tj. dotažení šroubů a matic,
 - napájecí kabely (pokud jsou v přístroji) kvůli poškození.
3. K čištění zařízení použijte měkký hadřík mírně navlhčený vodou nebo případně vodou s mýdlem. Nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky a ani materiály, které mohou zařízení poškodit. Zvláštní pozornost je třeba věnovat plastovým komponentům.
4. Po každém použití odstraňte ze zařízení všechny stopy potu a nečistot.

CZ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Produkt je nestabilní.	Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby správně utaženy.

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:

- prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailem: support@trexsport.com
- písemně na adresu:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polsko

2. Reklamacie včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

CZ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.



Návod k použití byl vytištěn na recyklovatelném papíře. Třídte ho v souladu s platnými pravidly.

VOR DEM GEBRAUCH LESEN SIE DIE GESAMTE BEDINGUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH. BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

1. Die volle Sicherheit und Effizienz der Nutzung kann nur gewährleistet werden, wenn das Gerät gemäß der Anleitung korrekt montiert und verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer über die Einschränkungen, Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen informiert sind. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme oder Verletzungen, die durch die Missachtung der in der Anleitung festgelegten Regeln verursacht werden.
2. Das Produkt ist ein Sportgerät, kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
3. Verwenden Sie das Produkt bestimmungsgemäß. Das Produkt ist ausschließlich zur Aufbewahrung von Hantelgewichten sowie Kettlebells und Stangen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, wie Klettern, Sitzen oder das Aufhängen zusätzlicher Gegenstände.
4. Falls die Ständer Montage erfordern, stellen Sie sicher, dass alle Teile gemäß den Herstelleranweisungen korrekt zusammengebaut sind. Überprüfen Sie vor der ersten Benutzung, ob alle Schrauben fest angezogen sind.
5. Stellen Sie den Ständer auf eine ebene, stabile und rutschfeste Oberfläche. Es wird empfohlen, eine Schutzmatte unter das Gerät zu legen, um ein Verrutschen des Ständers und Schäden am Boden zu vermeiden.
6. Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung, die in der Anleitung angegeben ist. Ein Überschreiten dieser Belastung kann zu einer Beschädigung der Konstruktion führen.
7. Verteilen Sie Hanteln und Gewichte gleichmäßig auf den entsprechenden Ablagen und Halterungen. Schwerere Gegenstände sollten auf den unteren Ablagen platziert werden, um die Stabilität des Ständers zu gewährleisten.
8. Platzieren Sie die Gewichte gemäß ihrer Bestimmung auf den Halterungen. Überlasten Sie nicht eine Halterung, um ein Kippen des Ständers zu vermeiden.
9. Überprüfen Sie den technischen Zustand des Ständers. Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben festgezogen sind und die Konstruktionselemente (Ablagen, Halterungen) stabil sind. Wenn Sie Schäden wie Risse, Deformationen oder lose Schrauben feststellen, stellen Sie die Nutzung des Ständers ein, bis diese behoben sind.
10. Nehmen Sie keine Anpassungen oder Änderungen am Gerät vor, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind. Wenden Sie sich bei Problemen oder Fragen an den Kundendienst.
11. Vermeiden Sie abrupte Bewegungen oder Belastungen an einem Punkt des Ständers, die die Konstruktion beschädigen oder ein Umkippen verursachen könnten.
12. Stellen Sie sicher, dass um den Ständer genügend Platz vorhanden ist, damit Gewichte sicher aufgesetzt und abgenommen werden können.
13. Personen mit gesundheitlichen Problemen, wie Rücken-, Gelenk- oder Wirbelsäulenschmerzen, sollten vor dem Heben der auf dem Ständer gelagerten Gewichte einen Arzt konsultieren.
14. Reinigen Sie den Ständer regelmäßig mit einem feuchten Tuch, um Staub, Schweiß und andere Verunreinigungen zu entfernen. Vermeiden Sie die Verwendung starker Chemikalien. Lagern Sie den Ständer an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit, um Korrosion und Materialschäden zu vermeiden.
15. Wenn Sie planen, den Ständer zu bewegen, entleeren Sie ihn von Gewichten und Hanteln. Tragen Sie den Ständer mit geeigneten Hebetechniken, um Rückenverletzungen oder Geräteschäden zu vermeiden.
16. Das Gerät entspricht der Norm EN ISO 20957-1 der Klasse H.C., was bedeutet, dass es für den Heimgebrauch vorgesehen ist. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen oder rehabilitativen Einsatz geeignet.

1. Warten Sie das Gerät regelmäßig. Dies sollte mindestens alle 20 Betriebsstunden durchgeführt werden.
2. Die Instandhaltung umfasst die Kontrolle von:
 - bewegliche Teile des Gerätes, d.H. auf ordnungsgemäße Schmierung achten. Falls diese nicht richtig vorhanden ist, fetten Sie sie ein. Es wird empfohlen, spezielle Schmiermittel für Fahrradlager oder für Fitnessgeräte zu verwenden.
 - das Anziehen von Schrauben und Muttern,
 - Netzkabel (falls im Gerät vorhanden) auf Beschädigungen prüfen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein weiches Tuch, das Sie leicht mit Wasser oder mit Seife und Wasser angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine starken Substanzen oder scharfen Reinigungsmittel, die das Gerät beschädigen können. Besondere Vorsicht ist bei Kunststoffteilen geboten.
4. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch alle Schweiß- und Schmutzspuren vom Gerät.

DE FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Lösung
Das Produkt ist instabil.	Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern richtig angezogen sind.

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:

- via Reklamationsformular auf der Internetseite: <https://trexsport.com/de/reklamation/>
- via E-Mail: support@trexsport.com
- schriftlich an folgende Adresse:

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Deutschland

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

DE UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.



Die Bedienungsanleitung wurde auf recycelbarem Papier gedruckt. Bitte entsorgen Sie sie gemäß den geltenden Vorschriften zur Mülltrennung.

BEFORE USING THE EQUIPMENT, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE USE.

1. Full safety and efficiency of use can only be ensured if the equipment is assembled and used according to the manual. Make sure all users of the equipment are informed of the limitations, warnings, and precautions. We are not responsible for any issues or injuries caused by non-compliance with the rules outlined in the manual.
2. The product is a sports device, not a toy. Keep it out of reach of children.
3. Use as intended. The product is designed solely for storing barbell weights, dumbbells / kettlebells, and bars. Do not use it for other purposes, such as climbing, sitting, or hanging additional objects.
4. If the racks require assembly, ensure all components are properly assembled according to the manufacturer's instructions. Check that all bolts are securely tightened before first use.
5. Place the rack on a flat, stable, and non-slip surface. It is recommended to use a protective mat under the equipment to prevent slipping or damage to the floor.
6. Do not exceed the maximum load specified in the manual. Exceeding this limit may result in structural damage.
7. Distribute dumbbells and weight plates evenly across the appropriate shelves and holders. Heavier items should be placed on the lower shelves to ensure the rack's stability.
8. Place weight plates on the holders as intended. Do not overload a single holder to prevent the rack from tipping over.
9. Inspect the technical condition of the rack. Ensure that all bolts are securely tightened and that structural elements (shelves, holders) are stable. If any damage is noticed, such as cracks, deformations, or loose bolts, discontinue use until repairs are made.
10. Do not make any adjustments or modifications to the equipment, except those described in this manual. If you encounter any issues or have questions, contact customer service.
11. Avoid sudden movements or concentrating weight in one spot, as this could damage the structure or cause tipping.
12. Ensure there is adequate space around the rack to safely place and remove weights.
13. Individuals with health issues, such as back pain, joint pain, or spinal problems, should consult a doctor before lifting weights stored on the rack.
14. Regularly clean the rack with a damp cloth to remove dust, sweat, and other dirt. Avoid using harsh chemicals. Store the rack in a dry place, away from moisture, to prevent corrosion and material damage.
15. If you plan to move the rack, empty it of weights and dumbbells. Move the rack using proper lifting techniques to avoid straining your back or damaging the equipment.
16. The equipment complies with EN ISO 20957-1, class H.C., meaning it is intended for home use. This product is not suitable for commercial or rehabilitation purposes.

1. Regular maintenance of the device should be considered. It should be carried out at least every 20 hours of operation of the device.
2. Maintenance includes:
 - checking on moving parts of the equipment and keeping them greased. It is recommended to use bicycle bearing greases or multi-component greases for fitness equipment.
 - taking care of other parts of the device, i.e.tightening bolts and nuts,
 - checking power cords (if present in the device) for damage.
3. To clean the equipment it's recommended to use a soft cloth slightly moistened with water or possibly with soap and water. Do not use strong substances or sharp cleaning materials that can damage the equipment. Particular care should be taken with plastic components.
4. After each use, remove all traces of sweat and dirt from the device.

EN TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
The product is unstable.	Make sure that all nuts and bolts are properly tightened.

1. Customer has the following options for submitting a complaint:
 - by filling the form on website: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
 - by an email: support@trexsport.com
 - in writing to the correspondence address:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Poland

2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

EN ENVIRONMENTAL PROTECTION



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.



The user manual is printed on recyclable paper. Please sort it according to local recycling guidelines.

ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO, LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

1. La plena seguridad y eficiencia de uso solo pueden garantizarse si el equipo se monta y utiliza de acuerdo con el manual. Asegúrese de que todos los usuarios del equipo estén informados de las limitaciones, advertencias y precauciones. No nos hacemos responsables de ningún problema o lesión causados por el incumplimiento de las normas indicadas en el manual.
2. El producto es un equipo deportivo, no un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
3. Utilícelo según lo previsto. El producto está diseñado exclusivamente para almacenar discos para barra, mancuernas / kettlebells y barras. No lo utilice para otros fines, como trepar, sentarse o colgar objetos adicionales.
4. Si los soportes requieren montaje, asegúrese de que todos los componentes estén correctamente montados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Compruebe que todos los pernos estén firmemente apretados antes del primer uso.
5. Coloque el soporte sobre una superficie plana, estable y antideslizante. Se recomienda utilizar una alfombra protectora debajo del equipo para evitar que se deslice o dañe el suelo.
6. No exceda la carga máxima especificada en el manual. Exceder este límite puede provocar daños estructurales.
7. Distribuya las mancuernas y los discos uniformemente entre los estantes y soportes. Los objetos más pesados deben colocarse en los estantes inferiores para garantizar la estabilidad del soporte.
8. Coloque los discos en los soportes según lo previsto. No sobrecargue un solo soporte para evitar que el soporte se vuelque.
9. Inspeccione el estado técnico del soporte. Asegúrese de que todos los pernos estén firmemente apretados y de que los elementos estructurales (estantes, soportes) sean estables. Si se observa algún daño, como grietas, deformaciones o pernos flojos, interrumpa el uso hasta que se realicen las reparaciones.
10. No realice ningún ajuste ni modificación en el equipo, excepto los descritos en este manual. Si encuentra algún problema o tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
11. Evite movimientos bruscos o concentrar el peso en un solo punto, ya que esto podría dañar la estructura o provocar un vuelco.
12. Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del soporte para colocar y retirar los pesos de forma segura.
13. Las personas con problemas de salud, como dolor de espalda, dolor en las articulaciones o problemas de columna, deben consultar a un médico antes de levantar los pesos almacenados en el soporte.
14. Limpie regularmente el soporte con un paño húmedo para eliminar el polvo, el sudor y otra suciedad. Evite utilizar productos químicos agresivos. Guarde el soporte en un lugar seco, alejado de la humedad, para evitar la corrosión y los daños materiales.
15. Si tiene previsto mover el soporte, vacíelo de pesos y mancuernas. Mueva el soporte utilizando técnicas de levantamiento adecuadas para evitar forzar la espalda o dañar el equipo.
16. El equipo cumple con la norma EN ISO 20957-1, clase H.C., lo que significa que está destinado al uso doméstico. Este producto no es adecuado para fines comerciales ni de rehabilitación.

1. Debe tenerse en cuenta el mantenimiento regular del dispositivo. Debe realizarse al menos cada 20 horas de funcionamiento del dispositivo.
2. El mantenimiento incluye:
 - comprobar las piezas móviles del equipo y mantenerlas lubricadas. Se recomienda utilizar grasas para rodamientos de bicicletas o grasas multicomponentes para equipos de fitness,
 - cuidar otras partes del dispositivo, es decir, apretar pernos y tuercas,
 - comprobar si los cables de alimentación (si están presentes en el dispositivo) presentan daños.
3. Para limpiar el equipo, se recomienda utilizar un paño suave ligeramente humedecido con agua o, eventualmente, con agua y jabón. No utilice sustancias fuertes ni materiales de limpieza afilados que puedan dañar el equipo. Se debe prestar especial atención a los componentes de plástico.
4. Después de cada uso, elimine todos los restos de sudor y suciedad del dispositivo.

ES SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible solución
El producto es inestable.	Asegúrese de que todas las tuercas y pernos estén correctamente apretados.

1. El cliente dispone de las siguientes opciones para presentar una reclamación:
 - mediante el formulario de reclamación disponible en el sitio web: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
 - por correo electrónico: support@trexsport.com
 - por escrito a la dirección de correspondencia:
TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polonia
2. Los defectos detectados durante el período de garantía se eliminarán de forma gratuita en un plazo de 14 días laborables a partir de la fecha de entrega del dispositivo. Si es necesario enviar el producto para su reparación al extranjero o importar piezas de repuesto del extranjero, el plazo de reparación podrá ampliarse.
3. Se aplicará la legislación del país al que se entregaron los bienes, incluidas las normas de garantía. La CISG no será de aplicación.
4. La garantía no cubre los daños causados por un uso indebido.

ES PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Este producto ha sido embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. El embalaje es reciclable. Deseche estos materiales de acuerdo con su tipo.



El manual de usuario está impreso en papel reciclable. Por favor, clasifíquelo de acuerdo con las directrices locales de reciclaje.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT.

1. La sécurité et l'efficacité complètes de l'utilisation peuvent être garanties uniquement si l'équipement est assemblé et utilisé conformément au manuel. Assurez-vous que tous les utilisateurs de l'équipement sont informés des limitations, avertissements et précautions. Nous déclinons toute responsabilité en cas de problème ou de blessure résultant d'une utilisation non conforme aux règles décrites dans le manuel.
2. Le produit est un équipement sportif, pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants.
3. Utilisez conformément à sa destination. Le produit est exclusivement conçu pour le stockage des poids d'haltères, kettlebells et barres. Ne l'utilisez pas à d'autres fins, telles que grimper, s'asseoir ou suspendre des objets supplémentaires.
4. Si les supports nécessitent un assemblage, assurez-vous que tous les éléments sont correctement assemblés selon les instructions du fabricant. Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées avant la première utilisation.
5. Placez le support sur une surface plane, stable et antidérapante. Il est recommandé d'utiliser un tapis de protection sous l'équipement pour éviter tout glissement ou dommage au sol.
6. Ne dépassez pas la charge maximale indiquée dans le manuel. Dépasser cette limite peut entraîner des dommages à la structure.
7. Répartissez les haltères et les disques de manière uniforme sur les étagères et supports prévus. Les objets les plus lourds doivent être placés sur les étagères inférieures pour garantir la stabilité du support.
8. Placez les disques sur les supports conformément à leur usage prévu. Ne surchargez pas un seul support pour éviter de faire basculer le rack.
9. Vérifiez l'état technique du support. Assurez-vous que toutes les vis sont correctement serrées et que les éléments de structure (étagères, supports) sont stables. Si vous constatez des dommages, tels que des fissures, des déformations ou des vis desserrées, arrêtez d'utiliser le support jusqu'à ce qu'il soit réparé.
10. N'apportez aucune modification ou ajustement au produit, sauf ceux décrits dans ce manuel. En cas de problème ou de question, contactez le service après-vente.
11. Évitez les mouvements brusques ou les charges concentrées en un seul point, car cela pourrait endommager la structure ou provoquer un basculement.
12. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du support pour pouvoir ranger et retirer les charges en toute sécurité.
13. Les personnes ayant des problèmes de santé, tels que des douleurs au dos, aux articulations ou à la colonne vertébrale, doivent consulter un médecin avant de soulever des charges stockées sur le support.
14. Nettoyez régulièrement le support avec un chiffon humide pour enlever la poussière, la sueur et autres saletés. Évitez l'utilisation de produits chimiques agressifs. Stockez le support dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, afin d'éviter la corrosion et les dommages matériels.
15. Si vous prévoyez de déplacer le support, videz-le des disques et haltères. Déplacez-le en utilisant des techniques de levage appropriées pour éviter toute tension au dos ou des dommages à l'équipement.
16. Ce produit est conforme à la norme EN ISO 20957-1, catégorie H.C., ce qui signifie qu'il est destiné à un usage domestique. Ce produit ne convient pas à une utilisation commerciale ou en réhabilitation.

1. Entretenez régulièrement l'appareil. Il doit être effectué au moins toutes les 20 heures de fonctionnement de l'équipement.
2. La maintenance comprend le contrôle:
 - les pièces mobiles de l'appareil, c'est-à-dire vérifier qu'elles sont correctement lubrifiées. Sinon, graissez-les. Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants spéciaux pour les roulements de vélo ou pour les appareils de fitness.
 - toutes les pièces de l'appareil, c'est-à-dire les vis et les écrous de serrage,
 - cordons d'alimentation (s'ils sont présents dans l'appareil) pour tout dommage.
3. Pour nettoyer l'équipement, utilisez un chiffon doux et légèrement humidifié avec de l'eau ou éventuellement avec de l'eau et du savon. N'utilisez pas de substances fortes ou de produits de nettoyage agressifs pouvant endommager l'équipement. Un soin particulier doit être apporté aux composants en plastique.
4. Après chaque utilisation, retirez toute trace de sueur et de saleté de l'appareil.

FR LA RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Résolution
Le produit est instable.	Assurez-vous que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:

- via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://trexsport.com/fr/reclamation/>
- par e-mail: support@trexsport.com
- par écrit à l'adresse suivante:

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Allemagne

2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

FR PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.



Le manuel d'utilisation est imprimé sur du papier recyclable. Veuillez l'éliminer conformément aux consignes locales de tri et de recyclage.

A BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS ŐRIZZSE MEG AZOKAT KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

1. A teljes körű biztonság és a használat hatékonysága csak akkor biztosítható, ha a berendezést az útmutatónak megfelelően szerelik össze és használják. Győződjön meg arról, hogy a berendezés minden használója tájékoztatást kapott a korlátozásokról, figyelmeztetésekről és óvintézkedésekről. Nem vállalunk felelősséget az útmutatóban meghatározott szabályok be nem tartásából eredő problémákért vagy sérülésekért.
2. A termék sporteszköz, nem játék. Gyermekektől elzárva tartandó.
3. Rendeltetésszerűen használja. A termék kizárólag súlyzórúd-tárcsák, kézi súlyzók / kettlebellek és rudak tárolására szolgál. Ne használja más célokra, például mászásra, ülésre vagy további tárgyak felakasztására.
4. Ha az állványok összeszerelést igényelnek, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően, a gyártó utasításainak megfelelően van összeszerelve. Az első használat előtt ellenőrizze, hogy minden csavar megfelelően meg van-e húzva.
5. Helyezze az állványt sík, stabil és csúszásmentes felületre. Javasolt védőszőnyeget használni a berendezés alatt a csúszás vagy a padló károsodásának megelőzése érdekében.
6. Ne lépje túl az útmutatóban meghatározott maximális terhelést. E határérték túllépése szerkezeti károsodást okozhat.
7. A kézi súlyzókat és súlytárcsákat egyenletesen ossza el a polcokon és tartókon. A nehezebb tárgyakat az alsó polcokra kell helyezni az állvány stabilitásának biztosítása érdekében.
8. A súlytárcsákat rendeltetésszerűen helyezze a tartókra. Az állvány felborulásának elkerülése érdekében ne terheljen túl egyetlen tartót.
9. Ellenőrizze az állvány műszaki állapotát. Győződjön meg arról, hogy minden csavar megfelelően meg van húzva, és a szerkezeti elemek (polcok, tartók) stabilak. Ha bármilyen sérülést, például repedést, deformációt vagy meglazult csavarokat észlel, a javítás elvégzéséig ne használja a berendezést.
10. Ne végezzen a berendezésen semmilyen beállítást vagy módosítást, kivéve az ebben az útmutatóban leírtakat. Ha bármilyen problémát tapasztal vagy kérdése van, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
11. Kerülje a hirtelen mozdulatokat vagy a súly egy pontra történő koncentrálását, mivel ez károsíthatja a szerkezetet vagy felborulást okozhat.
12. Biztosítson elegendő helyet az állvány körül a súlyok biztonságos elhelyezéséhez és eltávolításához.
13. Az egészségügyi problémákkal, például hátfájással, ízületi fájdalommal vagy gerincproblémákkal küzdő személyeknek orvoshoz kell fordulniuk, mielőtt az állványon tárolt súlyokat felemelik.
14. Rendszeresen tisztítsa meg az állványt nedves ruhával a por, izzadság és egyéb szennyeződések eltávolítása érdekében. Kerülje az erős vegyszerek használatát. Az állványt száraz, nedvességtől védett helyen tárolja a korrózió és az anyagkárosodás megelőzése érdekében.
15. Ha az állvány áthelyezését tervezi, ürítse ki a súlyoktól és kézi súlyzóktól. Az állvány mozgatasakor alkalmazzon megfelelő emelési technikákat, hogy elkerülje a hát megerőltetését vagy a berendezés károsodását.
16. A berendezés megfelel az EN ISO 20957-1 szabvány H.C. osztályának, ami azt jelenti, hogy otthoni használatra készült. Ez a termék nem alkalmas kereskedelmi vagy rehabilitációs célokra.

1. Figyelembe kell venni a készülék rendszeres karbantartását. Ezt legalább a készülék minden 20 üzemórája után el kell végezni.
2. A karbantartás a következőket foglalja magában:
 - a berendezés mozgó alkatrészeinek ellenőrzése és megfelelő kenésük biztosítása. Kerékpárcsapágy-zsírok vagy fitneszgépekhez való többkomponensű zsírok használata ajánlott,
 - a készülék egyéb részeinek karbantartása, azaz a csavarok és anyák meghúzása,
 - a tápkábelek (ha vannak a készülékben) sérüléseinek ellenőrzése.
3. A berendezés tisztításához enyhén vízzel vagy esetleg vízzel és szappannal megnedvesített puha kendő használata ajánlott. Ne használjon erős anyagokat vagy éles tisztítóeszközöket, amelyek károsíthatják a berendezést. Különös figyelmet kell fordítani a műanyag alkatrészekre.
4. Minden használat után távolítsa el a készülékről az izzadság és a szennyeződések minden nyomát.

HU HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges megoldás
A termék instabil.	Győződjön meg arról, hogy minden anya és csavar megfelelően meg van húzva.

1. Az ügyfél a következő módokon nyújthat be panaszt:

- a weboldalon található űrlap kitöltésével: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailben: **support@trexsport.com**
- írásban, a levelezési címre:

TREX S.A.

ul. Długa 24/13

31-146 Kraków

Lengyelország

2. A jótállási időszak alatt keletkezett hibákat általában díjmentesen, a hibás termék kézbesítésének napjától számított 14 munkanapon belül javítjuk ki. Amennyiben a terméket külföldre kell küldeni javításra, vagy a pótalkatrészeket külföldről kell beszerezni, a javítási idő meghosszabbodhat.
3. Azon ország joga irányadó, ahová az árut leszállították, beleértve a jótállásra vonatkozó rendelkezéseket is. A CISG egyezmény nem alkalmazandó.
4. A jótállás nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkra.

HU KÖRNYEZETVÉDELME



Ez a termék olyan csomagolásban kerül kiszállításra, amely megvédi az esetleges szállítás közbeni sérülésektől. A csomagolóanyagok nyersanyagok, és újrahasznosíthatók. Ezeket az anyagokat típusuk szerint selejtezze.



A használati útmutató újrahasznosítható papírra lett nyomtatva. Az útmutatót a vonatkozó előírásoknak megfelelően szelektálja.

PRIMA DI UTILIZZARE L'ATTREZZATURA, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO.

1. La piena sicurezza e l'efficienza d'uso possono essere garantite solo se l'attrezzatura viene assemblata e utilizzata in conformità al manuale. Assicurarsi che tutti gli utilizzatori dell'attrezzatura siano informati delle limitazioni, delle avvertenze e delle precauzioni. Non siamo responsabili per eventuali problemi o lesioni causati dalla mancata osservanza delle regole indicate nel manuale.
2. Il prodotto è un'attrezzatura sportiva, non un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
3. Utilizzare come previsto. Il prodotto è progettato esclusivamente per riporre dischi per bilanciere, manubri / kettlebell e bilancieri. Non utilizzarlo per altri scopi, come arrampicarsi, sedersi o appendere oggetti aggiuntivi.
4. Se i supporti richiedono il montaggio, assicurarsi che tutti i componenti siano correttamente assemblati secondo le istruzioni del produttore. Verificare che tutti i bulloni siano saldamente serrati prima del primo utilizzo.
5. Posizionare il supporto su una superficie piana, stabile e antiscivolo. Si consiglia di utilizzare un tappetino protettivo sotto l'attrezzatura per evitare che scivoli o danneggi il pavimento.
6. Non superare il carico massimo specificato nel manuale. Il superamento di questo limite può causare danni strutturali.
7. Distribuire uniformemente i manubri e i dischi sui ripiani e sui supporti. Gli oggetti più pesanti devono essere posizionati sui ripiani inferiori per garantire la stabilità del supporto.
8. Posizionare i dischi sui supporti come previsto. Non sovraccaricare un singolo supporto per evitare il ribaltamento del supporto.
9. Controllare le condizioni tecniche del supporto. Assicurarsi che tutti i bulloni siano saldamente serrati e che gli elementi strutturali (ripiani, supporti) siano stabili. Se si rilevano danni, come crepe, deformazioni o bulloni allentati, interrompere l'uso fino a quando non vengono effettuate le riparazioni.
10. Non apportare regolazioni o modifiche all'attrezzatura, ad eccezione di quelle descritte nel presente manuale. In caso di problemi o domande, contattare il servizio clienti.
11. Evitare movimenti improvvisi o di concentrare il peso in un unico punto, poiché ciò potrebbe danneggiare la struttura o causarne il ribaltamento.
12. Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente intorno al supporto per posizionare e rimuovere i pesi in sicurezza.
13. Le persone con problemi di salute, come mal di schiena, dolori articolari o problemi alla colonna vertebrale, devono consultare un medico prima di sollevare i pesi conservati sul supporto.
14. Pulire regolarmente il supporto con un panno umido per rimuovere polvere, sudore e altra sporcizia. Evitare l'uso di sostanze chimiche aggressive. Conservare il supporto in un luogo asciutto, lontano dall'umidità, per prevenire la corrosione e i danni al materiale.
15. Se si prevede di spostare il supporto, svuotarlo da pesi e manubri. Spostare il supporto utilizzando tecniche di sollevamento adeguate per evitare di affaticare la schiena o danneggiare l'attrezzatura.
16. L'attrezzatura è conforme alla norma EN ISO 20957-1, classe H.C., il che significa che è destinata all'uso domestico. Questo prodotto non è adatto per scopi commerciali o riabilitativi.

1. È necessario tenere conto della manutenzione regolare del dispositivo. Deve essere effettuata almeno ogni 20 ore di funzionamento del dispositivo.
2. La manutenzione comprende:
 - il controllo delle parti mobili dell'attrezzatura e il mantenimento della loro lubrificazione. Si consiglia di utilizzare grassi per cuscinetti di biciclette o grassi multicomponenti per attrezzature fitness,
 - la manutenzione delle altre parti del dispositivo, ovvero il serraggio di bulloni e dadi,
 - il controllo dei cavi di alimentazione (se presenti nel dispositivo) per verificare eventuali danni.
3. Per pulire l'attrezzatura, si consiglia di utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua o eventualmente con acqua e sapone. Non utilizzare sostanze aggressive o materiali di pulizia appuntiti che possano danneggiare l'attrezzatura. Prestare particolare attenzione ai componenti in plastica.
4. Dopo ogni utilizzo, rimuovere tutte le tracce di sudore e sporco dal dispositivo.

IT RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile soluzione
Il prodotto è instabile.	Assicurarsi che tutti i dadi e i bulloni siano correttamente serrati.

1. Il cliente dispone delle seguenti modalità per presentare un reclamo:

- compilando il modulo sul sito web: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- tramite e-mail: support@trexsport.com
- per iscritto all'indirizzo di corrispondenza:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polonia

2. I difetti verificatisi durante il periodo di garanzia vengono generalmente eliminati gratuitamente entro 14 giorni lavorativi dalla data di consegna del prodotto difettoso. Qualora sia necessario inviare il prodotto per la riparazione all'estero o importare parti di ricambio dall'estero, i tempi di riparazione potrebbero prolungarsi.
3. Si applica il diritto del Paese in cui il prodotto è stato consegnato, incluse le disposizioni relative alla garanzia. La Convenzione CISG non trova applicazione.
4. La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio del prodotto.

IT TUTELA DELL'AMBIENTE



Questo prodotto viene fornito in un imballaggio progettato per proteggerlo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono materie prime non trasformate e possono essere riciclati. Smaltire questi materiali in base alla loro tipologia.



Carta
RACCOLTA CARTA
Verifica le disposizioni del tuo Comune

LEES DE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE APPARATUUR GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

1. Volledige veiligheid en efficiëntie van het gebruik kunnen alleen worden gegarandeerd als de apparatuur volgens de handleiding wordt gemonteerd en gebruikt. Zorg ervoor dat alle gebruikers van de apparatuur op de hoogte zijn van de beperkingen, waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen. Wij zijn niet verantwoordelijk voor problemen of letsel veroorzaakt door het niet naleven van de in de handleiding beschreven regels.
2. Het product is een sporttoestel, geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen.
3. Gebruik het zoals bedoeld. Het product is uitsluitend ontworpen voor het opbergen van halterschijven, dumbbells / kettlebells en halterstangen. Gebruik het niet voor andere doeleinden, zoals klimmen, zitten of het ophangen van extra voorwerpen.
4. Als de rekken moeten worden gemonteerd, zorg er dan voor dat alle onderdelen correct zijn gemonteerd volgens de instructies van de fabrikant. Controleer vóór het eerste gebruik of alle bouten stevig zijn vastgedraaid.
5. Plaats het rek op een vlakke, stabiele en antislipondergrond. Het wordt aanbevolen een beschermende mat onder de apparatuur te gebruiken om te voorkomen dat deze wegglijdt of de vloer beschadigt.
6. Overschrijd de in de handleiding vermelde maximale belasting niet. Overschrijding van deze limiet kan structurele schade veroorzaken.
7. Verdeel dumbbells en halterschijven gelijkmatig over de planken en houders. Zwaardere voorwerpen moeten op de onderste planken worden geplaatst om de stabiliteit van het rek te waarborgen.
8. Plaats halterschijven op de houders zoals bedoeld. Overbelast één houder niet om te voorkomen dat het rek omvalt.
9. Controleer de technische staat van het rek. Zorg ervoor dat alle bouten stevig zijn vastgedraaid en dat de structurele elementen (planken, houders) stabiel zijn. Als schade wordt vastgesteld, zoals scheuren, vervormingen of losse bouten, stop dan met het gebruik totdat de reparaties zijn uitgevoerd.
10. Voer geen aanpassingen of wijzigingen aan de apparatuur uit, behalve die welke in deze handleiding worden beschreven. Neem contact op met de klantenservice als u problemen ondervindt of vragen hebt.
11. Vermijd plotselinge bewegingen of het concentreren van het gewicht op één punt, omdat dit de constructie kan beschadigen of kan leiden tot omvallen.
12. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rond het rek is om gewichten veilig te plaatsen en te verwijderen.
13. Personen met gezondheidsproblemen, zoals rugpijn, gewrichtspijn of problemen met de wervelkolom, moeten een arts raadplegen voordat zij de op het rek opgeslagen gewichten optillen.
14. Reinig het rek regelmatig met een vochtige doek om stof, zweet en ander vuil te verwijderen. Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën. Bewaar het rek op een droge plaats, uit de buurt van vocht, om corrosie en materiaalschade te voorkomen.
15. Als u van plan bent het rek te verplaatsen, verwijder dan alle gewichten en dumbbells. Verplaats het rek met behulp van de juiste tiltechnieken om belasting van de rug of beschadiging van de apparatuur te voorkomen.
16. De apparatuur voldoet aan EN ISO 20957-1, klasse H.C., wat betekent dat deze bedoeld is voor thuisgebruik. Dit product is niet geschikt voor commerciële of revalidatiedoeleinden.

1. Er moet rekening worden gehouden met regelmatig onderhoud van het apparaat. Dit moet ten minste na elke 20 bedrijfsuren van het apparaat worden uitgevoerd.
2. Onderhoud omvat:
 - het controleren van de bewegende delen van de apparatuur en deze gesmeerd houden. Het wordt aanbevolen vet voor fietslagers of multicomponentenvet voor fitnessapparatuur te gebruiken,
 - het onderhouden van andere onderdelen van het apparaat, d.w.z. het aandraaien van bouten en moeren,
 - het controleren van de voedingskabels (indien aanwezig in het apparaat) op beschadigingen.
3. Voor het reinigen van de apparatuur wordt aanbevolen een zachte doek te gebruiken die licht is bevochtigd met water of eventueel met water en zeep. Gebruik geen agressieve stoffen of scherpe reinigingsmaterialen die de apparatuur kunnen beschadigen. Bijzondere aandacht moet worden besteed aan kunststof onderdelen.
4. Verwijder na elk gebruik alle sporen van zweet en vuil van het apparaat.

NL PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oplossing
Het product is instabiel.	Zorg ervoor dat alle moeren en bouten correct zijn vastgedraaid.

1. De klant heeft de volgende mogelijkheden om een klacht in te dienen:

- door het formulier op de website in te vullen: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- per e-mail: **support@trexsport.com**
- schriftelijk naar het correspondentieadres:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polen

2. Gebreken die tijdens de garantieperiode ontstaan, worden doorgaans kosteloos verholpen binnen 14 werkdagen vanaf de datum waarop het defecte product is geleverd. Indien het noodzakelijk is het product voor reparatie naar het buitenland te verzenden of reserveonderdelen uit het buitenland te betrekken, kan de reparatietermijn langer zijn.
3. Het recht van het land waarnaar het product is geleverd is van toepassing, met inbegrip van de bepalingen inzake garantie. Het CISG-verdrag is niet van toepassing.
4. De garantie dekt geen schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.

NL MILIEUBESCHERMING



Dit product wordt geleverd in een verpakking om het te beschermen tegen mogelijke beschadigingen tijdens het transport. Verpakkingen zijn onbewerkte grondstoffen en kunnen worden gerecycled. Gooi deze materialen weg overeenkomstig hun soort.



De handleiding is gedrukt op papier dat geschikt is voor recycling. Sorteer deze overeenkomstig de geldende richtlijnen.

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte, pod warunkiem złożenia i użytkowania sprzętu zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy sprzętu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w instrukcji.
2. Produkt jest artykułem sportowym, nie jest zabawką. Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Używaj zgodnie z przeznaczeniem. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do przechowywania obciążeń do sztangi oraz hantli/ kettlebell i gryfów. Nie używaj go do innych celów, takich jak wspinanie się, siadanie czy wieszanie dodatkowych przedmiotów.
4. Jeśli stojaki wymagają montażu, upewnij się, że wszystkie elementy są poprawnie złożone zgodnie z instrukcją producenta. Sprawdź dokręcenie wszystkich śrub przed pierwszym użyciem.
5. Ustaw stojak na płaskiej, stabilnej i antypoślizgowej powierzchni. Zaleca się zastosowanie maty ochronnej pod sprzęt, aby zapobiec przesuwaniu się stojaka i uszkodzeniom podłogi.
6. Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia podanego w instrukcji. Przekroczenie tej wartości może prowadzić do uszkodzenia konstrukcji.
7. Rozkładaj hantle i obciążenia równomiernie na odpowiednich półkach i uchwytach. Cięższe przedmioty powinny być umieszczone na niższych półkach, aby zapewnić stabilność stojaka.
8. Umieszczaj obciążenia na uchwytach zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie przeciążaj jednego uchwytu, aby zapobiec przechyleniu stojaka.
9. Sprawdź stan techniczny stojaka. Upewnij się, że wszystkie śruby są dobrze dokręcone, a elementy konstrukcji (półki, uchwyty) są stabilne. W przypadku uszkodzeń, takich jak pęknięcia, deformacje czy poluzowane śruby, zaprzestań użytkowania do czasu naprawy.
10. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji urządzenia, oprócz opisanych w niniejszej instrukcji. W razie problemów i pytań skontaktuj się z serwisem.
11. Unikaj gwałtownych ruchów lub obciążeń stojaka w jednym punkcie, które mogą prowadzić do uszkodzenia konstrukcji lub ryzyka przewrócenia.
12. Upewnij się, że wokół stojaka znajduje się odpowiednia przestrzeń, aby można było bezpiecznie umieszczać i zdejmować ciężary.
13. Osoby z problemami zdrowotnymi, takimi jak bóle pleców, stawów czy kręgosłupa, powinny skonsultować się z lekarzem przed podnoszeniem ciężarów przechowywanych na stojaku.
14. Regularnie czyść stojak wilgotną ściereczką, aby usunąć kurz, pot i inne zanieczyszczenia. Unikaj stosowania silnych środków chemicznych. Przechowuj stojak w suchym miejscu, z dala od wilgoci, aby zapobiec korozji i uszkodzeniom materiałów.
15. Jeśli planujesz przestawić stojak, opróżnij go z obciążeń i hantli. Przenoś stojak z zachowaniem odpowiednich technik podnoszenia, aby uniknąć nadwyrężenia pleców lub uszkodzenia sprzętu.
16. Sprzęt jest zgodny z normą EN ISO 20957-1 w klasie H.C., co oznacza, że jest przeznaczony do użytku domowego. Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych ani rehabilitacyjnych.

1. Należy regularnie dokonywać konserwacji urządzenia. Powinna być ona przeprowadzana nie rzadziej niż co 20 godzin pracy sprzętu.
2. Konserwacja obejmuje kontrolę:
 - ruchomych części urządzenia, tj. sprawdzenie, czy są one odpowiednio nasmarowane. Jeżeli nie, należy je nasmarować. Zaleca się stosowanie specjalnych smarów do łożysk rowerowych lub smarów przeznaczonych do sprzętów fitness.
 - pozostałych części urządzenia, tj. dokręcenie śrub i nakrętek,
 - przewodów zasilających (jeżeli występują w urządzeniu), pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
3. Do czyszczenia sprzętu należy używać miękkiej ściereczki, delikatnie zwilżonej wodą lub ewentualnie wodą z mydłem. Nie należy używać silnych środków ani ostrych materiałów czyszczących, które mogą uszkodzić sprzęt. Szczególną ostrożność należy zachować przy elementach z tworzywa sztucznego.
4. Po każdym użytkowaniu należy usunąć z urządzenia wszelkie ślady potu i zanieczyszczeń.

PL ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Produkt jest niestabilny.	Upewnij się, czy wszystkie śruby i nakrętki są odpowiednio dokręcone.

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:

- za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- pocztą elektroniczną: **support@trexsport.com**
- pisemnie na adres korespondencyjny:

TREX S.A.

ul. Długa 24/13

31-146 Kraków

Polska

2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

PL OCHRONA ŚRODOWISKA



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.



Instrukcja obsługi została wydrukowana na papierze nadającym się do recyklingu. Segreguj ją zgodnie z zasadami.

ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL, CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ.

1. Siguranța deplină și eficiența utilizării pot fi asigurate numai dacă echipamentul este asamblat și utilizat în conformitate cu manualul. Asigurați-vă că toți utilizatorii echipamentului sunt informați cu privire la limitări, avertismente și măsuri de precauție. Nu ne asumăm răspunderea pentru nicio problemă sau vătămare cauzată de nerespectarea regulilor prezentate în manual.
2. Produsul este un echipament sportiv, nu o jucărie. Nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
3. Utilizați conform destinației. Produsul este conceput exclusiv pentru depozitarea discurilor pentru halteră, ganterelor / kettlebell-urilor și barelor. Nu îl utilizați în alte scopuri, cum ar fi cățărarea, așezarea sau agățarea unor obiecte suplimentare.
4. Dacă suporturile necesită asamblare, asigurați-vă că toate componentele sunt asamblate corespunzător, în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Verificați dacă toate șuruburile sunt strânse ferm înainte de prima utilizare.
5. Așezați suportul pe o suprafață plană, stabilă și antiderapantă. Se recomandă utilizarea unui covoraș de protecție sub echipament pentru a preveni alunecarea sau deteriorarea podelei.
6. Nu depășiți sarcina maximă specificată în manual. Depășirea acestei limite poate duce la deteriorarea structurii.
7. Distribuți ganterele și discurile uniform pe rafturi și suporturi. Obiectele mai grele trebuie așezate pe rafturile inferioare pentru a asigura stabilitatea suportului.
8. Așezați discurile pe suporturi conform destinației. Nu supraîncărcați un singur suport pentru a preveni răsturnarea suportului.
9. Verificați starea tehnică a suportului. Asigurați-vă că toate șuruburile sunt strânse ferm și că elementele structurale (rafturi, suporturi) sunt stabile. Dacă observați orice deteriorare, cum ar fi fisuri, deformări sau șuruburi slăbite, întrerupeți utilizarea până la efectuarea reparațiilor.
10. Nu efectuați nicio reglare sau modificare a echipamentului, cu excepția celor descrise în acest manual. Dacă întâmpinați probleme sau aveți întrebări, contactați serviciul pentru clienți.
11. Evitați mișcările bruște sau concentrarea greutății într-un singur punct, deoarece acest lucru ar putea deteriora structura sau provoca răsturnarea.
12. Asigurați-vă că există suficient spațiu în jurul suportului pentru a așeza și îndepărta greutatea în siguranță.
13. Persoanele cu probleme de sănătate, cum ar fi dureri de spate, dureri articulare sau probleme ale coloanei vertebrale, trebuie să consulte un medic înainte de a ridica greutatea depozitate pe suport.
14. Curățați regulat suportul cu o lavetă umedă pentru a îndepărta praful, transpirația și alte impurități. Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive. Depozitați suportul într-un loc uscat, ferit de umiditate, pentru a preveni coroziunea și deteriorarea materialului.
15. Dacă intenționați să mutați suportul, goliți-l de greutate și gantere. Mutați suportul utilizând tehnici de ridicare adecvate pentru a evita suprasolicitarea spatelui sau deteriorarea echipamentului.
16. Echipamentul este conform cu EN ISO 20957-1, clasa H.C., ceea ce înseamnă că este destinat utilizării la domiciliu. Acest produs nu este adecvat pentru scopuri comerciale sau de reabilitare.

1. Trebuie avută în vedere întreținerea regulată a dispozitivului. Aceasta trebuie efectuată cel puțin la fiecare 20 de ore de funcționare a dispozitivului.
2. Întreținerea include:
 - verificarea pieselor mobile ale echipamentului și menținerea acestora lubrifiate. Se recomandă utilizarea unsoarelor pentru rulmenți de bicicletă sau a unsoarelor multicomponente pentru echipamente de fitness,
 - întreținerea altor părți ale dispozitivului, adică strângerea șuruburilor și piulițelor,
 - verificarea cablurilor de alimentare (dacă sunt prezente în dispozitiv) pentru eventuale deteriorări.
3. Pentru curățarea echipamentului, se recomandă utilizarea unei lavete moi, ușor umezite cu apă sau, eventual, cu apă și săpun. Nu utilizați substanțe puternice sau materiale de curățare ascuțite care pot deteriora echipamentul. Trebuie acordată o atenție deosebită componentelor din plastic.
4. După fiecare utilizare, îndepărtați toate urmele de transpirație și murdărie de pe dispozitiv.

RO DEPANARE

Problemă	Soluție posibilă
Produsul este instabil.	Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt strânse corespunzător.

1. Clientul are următoarele posibilități de depunere a unei reclamații:

- prin completarea formularului de pe site: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- prin e-mail: support@trexsport.com
- în scris, la adresa de corespondență:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polonia

2. Defectele apărute în perioada de garanție sunt, de regulă, remediate gratuit în termen de 14 zile lucrătoare de la data livrării produsului defect. În cazul în care este necesară trimiterea produsului pentru reparație în străinătate sau aducerea pieselor de schimb din străinătate, durata reparației poate fi mai mare.
3. Se aplică legislația țării în care a fost livrat produsul, inclusiv dispozițiile privind garanția. Convenția CISG nu se aplică.
4. Garanția nu acoperă daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

RO PROTECȚIA MEDIULUI



Acest produs este livrat într-un ambalaj pentru a-l proteja de eventuale deteriorări în timpul transportului. Ambalajele sunt materii prime neprelucrate și pot fi reciclate. Aruncați aceste materiale în funcție de tipul lor.



Manualul de utilizare a fost tipărit pe hârtie reciclabilă. Sortați-l conform regulilor.

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.

1. Bezpečné a efektívne používanie zariadenia je možné len v prípade, že je správne zostavené a používané podľa návodu. Uistite sa, že všetci používatelia zariadenia sú oboznámení s obmedzeniami, upozorneniami a opatreniami. Nezodpovedáme za problémy alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržiavaním pokynov.
2. Produkt je športové zariadenie, nie hračka. Uchovávať mimo dosahu detí.
3. Používajte podľa určenia. Výrobok je určený výhradne na ukladanie závaží na činky, kettlebell a tyči. Nepoužívajte ho na iné účely, ako je lezenie, sedenie alebo zavesenie ďalších predmetov.
4. Ak stojan vyžaduje montáž, uistite sa, že všetky komponenty sú správne zmontované podľa pokynov výrobcu. Skontrolujte, či sú všetky skrutky pevne utiahnuté pred prvým použitím.
5. Umiestnite stojan na rovnú, stabilnú a protišmykovú plochu. Odporúča sa použiť ochrannú podložku pod zariadenie, aby sa zabránilo jeho posunutiu alebo poškodeniu podlahy.
6. Neprekračujte maximálne zaťaženie uvedené v návode. Prekročenie tejto hodnoty môže viesť k poškodeniu konštrukcie.
7. Rozložte jednoručky a závažia rovnomerne na príslušné police a držiaky. Ťažšie predmety by mali byť umiestnené na spodných policiach, aby sa zaistila stabilita stojana.
8. Umiestnite závažia na držiaky podľa ich určenia. Nepreťažujte jeden držiak, aby ste zabránili prevráteniu stojana.
9. Skontrolujte technický stav stojana. Uistite sa, že všetky skrutky sú pevne utiahnuté a že konštrukčné prvky (police, držiaky) sú stabilné. Ak spozorujete poškodenie, ako sú praskliny, deformácie alebo uvoľnené skrutky, prestaňte výrobok používať, kým nebude opravený.
10. Nevykonávajte žiadne úpravy alebo modifikácie zariadenia okrem tých, ktoré sú uvedené v tomto návode. Ak narazíte na problémy alebo máte otázky, kontaktujte servis.
11. Vyhnite sa náhlým pohybom alebo sústredeniu záťaže na jednom mieste, čo by mohlo poškodiť konštrukciu alebo spôsobiť prevrátenie.
12. Uistite sa, že okolo stojana je dostatok priestoru na bezpečné umiestňovanie a vyberanie závaží.
13. Osoby so zdravotnými problémami, ako sú bolesti chrbta, kĺbov alebo chrbtice, by sa pred zdvíhaním závaží uložených na stojane mali poradiť s lekárom.
14. Pravidelne čistite stojan vlhkou handričkou, aby ste odstránili prach, pot a iné nečistoty. Vyhnite sa používaniu agresívnych chemikálií. Uložte stojan na suché miesto mimo dosahu vlhkosti, aby sa zabránilo korózii a poškodeniu materiálov.
15. Ak plánujete presunúť stojan, vyprázdňte ho od závaží a jednoručiek. Presúvajte stojan správnymi zdvíhacími technikami, aby ste sa vyhli nadmernému namáhaniu chrbta alebo poškodeniu zariadenia.
16. Zariadenie spĺňa normu EN ISO 20957-1, trieda H.C., čo znamená, že je určené na domáce použitie. Tento produkt nie je vhodný na komerčné alebo rehabilitačné účely.

1. Zariadenie si vyžaduje pravidelnú údržbu. Mala by byť vykonaná najmenej každých 20 hodín prevádzky zariadenia.
2. Údržba zahŕňa kontrolu:
 - pohyblivé časti zariadenia, tzn. kontrola, či sú správne namazané. Ak nie, namažte ich. Odporúča sa používať špeciálne mazivá pre ložiská bicyklov alebo pre fitness zariadenia.
 - všetky časti zariadenia, tzn. dotiahnutie skrutiek a matíc,
 - napájacie káble (ak sú v prístroji) kvôli poškodeniu.
3. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú handričku mierne navlhčenú vodou alebo prípadne vodou s mydlom. Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky a ani materiály, ktoré môžu zariadenie poškodiť. Osobitnú pozornosť treba venovať plastovým komponentom.
4. Po každom použití odstráňte zo zariadenia všetky stopy potu a nečistôt.

SK RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné riešenia
Produkt nie je stabilný.	Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky správne dotiahnuté.

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:

- prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailom: support@trexsport.com
- písomne na adresu:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Poľsko

2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviesť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

SK OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.



Návod na použitie bol vytlačený na recyklovateľnom papieri. Triediť ho podľa platných pravidiel.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНСТРУКЦІЮ. ЗБЕРІГАЙТЕ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. Повна безпека та ефективність використання можуть бути гарантовані лише у разі збирання та використання обладнання згідно з інструкцією. Переконайтеся, що всі користувачі обладнання ознайомлені з обмеженнями, попередженнями та заходами безпеки. Ми не несемо відповідальності за проблеми чи травми, спричинені недотриманням правил, описаних в інструкції.
2. Продукт є спортивним обладнанням, а не іграшкою. Тримайте його подалі від дітей.
3. Використовуйте за призначенням. Продукт призначений виключно для зберігання ваг для штанги, гантелей / гир та грифів. Не використовуйте його для інших цілей, таких як лазіння, сидіння або підвішування додаткових предметів.
4. Якщо стійка потребує складання, переконайтеся, що всі компоненти правильно зібрані згідно з інструкцією виробника. Перевірте, чи всі болти надійно затягнуті перед першим використанням.
5. Встановіть стійку на рівну, стабільну та нековзну поверхню. Рекомендується використовувати захисний килимок під обладнання, щоб уникнути його зсуву або пошкодження підлоги.
6. Не перевищуйте максимальне навантаження, вказане в інструкції. Перевищення цієї межі може призвести до пошкодження конструкції.
7. Розподіляйте гантелі та млинці рівномірно на відповідних полицях та тримачах. Важчі предмети слід розміщувати на нижніх полицях, щоб забезпечити стабільність стійки.
8. Розміщуйте млинці на тримачах відповідно до їх призначення. Не перевантажуйте один тримач, щоб уникнути перекидання стійки.
9. Перевірте технічний стан стійки. Переконайтеся, що всі болти надійно затягнуті, а конструкційні елементи (полиці, тримачі) є стабільними. У разі пошкоджень, таких як тріщини, деформації або ослаблені болти, припиніть використання до усунення проблем.
10. Не вносьте жодних змін чи модифікацій до обладнання, окрім тих, що описані в цьому посібнику. У разі виникнення проблем або питань звертайтеся до сервісного центру.
11. Уникайте різких рухів або навантаження стійки в одному місці, оскільки це може призвести до пошкодження конструкції або її перекидання.
12. Переконайтеся, що навколо стійки є достатньо місця для безпечного розміщення та зняття вантажів.
13. Особи, які мають проблеми зі здоров'ям, такі як болі в спині, суглобах або хребті, повинні проконсультуватися з лікарем перед підніманням вантажів, збережених на стійці.
14. Регулярно протирайте стійку вологою ганчіркою, щоб видалити пил, піт та інші забруднення. Уникайте використання агресивних хімічних засобів. Зберігайте стійку в сухому місці, далеко від вологості, щоб уникнути корозії та пошкодження матеріалів.
15. Якщо ви плануєте перемістити стійку, спорожніть її від млинців і гантелей. Переміщуйте стійку, дотримуючись правильних технік підйому, щоб уникнути перенапруження спини або пошкодження обладнання.
16. Обладнання відповідає стандарту EN ISO 20957-1, клас H.C., що означає, що воно призначене для домашнього використання. Цей продукт не підходить для комерційного або реабілітаційного використання.

1. Регулярно перевіряйте пристрій. Це слід робити щонайменше кожні 20 годин роботи обладнання.
2. Технічне обслуговування повинно включати контроль за:
 - рухомими частинами пристрою, тобто перевірка їх належного змащення. Якщо є не змащені ділянки, змастіть їх. Рекомендується використовувати спеціальні мастила для підшипників велосипедів або для фітнес-обладнання.
 - всі запчастини обладнання, такі як затягуючі гвинти та гайки,
 - шнури живлення (якщо вони є в пристрої) на будь-які пошкодження.
3. Для очищення обладнання використовуйте м'яку тканину, трохи змочену водою або водою з милом. Не використовуйте сильні речовини чи агресивні чистячі засоби, які можуть пошкодити обладнання. Особливо обережно слід поводитися із пластиковими компонентами.
4. Після кожного використання очищуйте пристрій від часток поту чи бруду.

UA ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Можливе рішення
Обладнання не стабільне.	Переконайтеся, що всі гвинти та гайки відповідно закручені.

1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:

- через форму заповнення рекламацийного формуляру на сайті: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- електронною поштою: support@trexsport.com
- письмово на поштову адресу:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Польща

2. Дефекти або пошкодження товару, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до сервісу. Якщо потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

UA ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

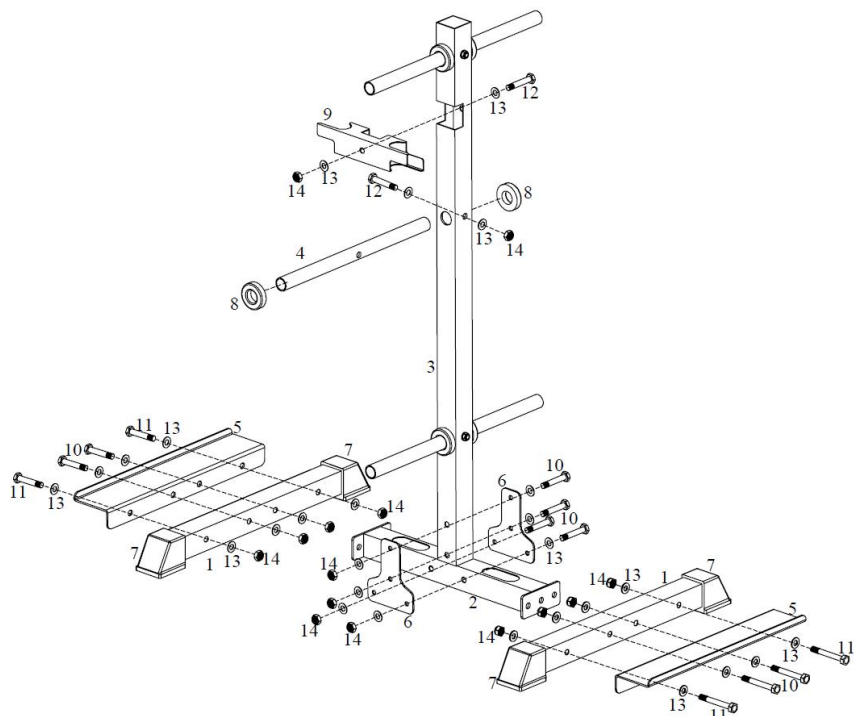


Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.



Інструкцію надруковано на папері, придатному для переробки. Сортуйте її відповідно до чинних правил.

**РАЗГЛОБЕН ИЗГЛЕД / ROZLOŽENÝ POHLED / EXPLOSIONSZEICHNUNG /
EXPLODED VIEW / VISTA ESPLOSIONADA / SCHÉMA DÉMONTÉ /
ROBBANTOTT ÁBRA / VISTA ESPLOSA / EXPLOSIONAANZICHT /
WIDOK ROZSTRZELONY / VEDERE EXPLODATĂ /
ROZLOŽENÝ POHĽAD / РОЗКЛАДЕНИЙ СТАН**



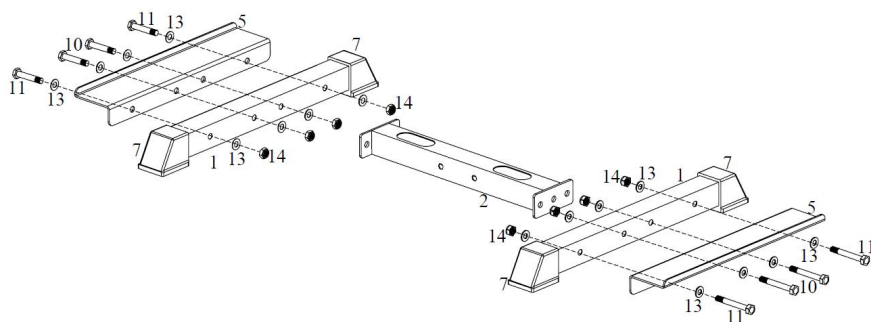
**СПИСЪК С ЧАСТИ / SEZNAM DÍLŮ / STÜCKLISTE / LIST OF PARTS /
LISTA DE PIEZAS / LISTE DE PIÈCES / ALKATRÉSZLISTA /
ELENCO DELLE PARTI / ONDERDELENLIJST / LISTA CZĘŚCI /
LISTA DE PIESE / ZOZNAM DIELOV / СПИСОК ДЕТАЛЕЙ**

1	Основна тръба / Základní trubka / Basisrohr / Base tube / Tubo de base / Tube de base / Alapcső / Tubo di base / Basisbuis / Profil podstawy / Tub de bază / Základná trubka / Основна труба	×2
2	Свързваща тръба / Spojovací trubka / Verbindungsrohr / Connect tube / Tubo de conexión / Tube de connexion / Összekötő cső / Tubo di collegamento / Verbindingsbuis / Profil łączący / Tub de legătură / Spojovacia trubka / З'єднувальна труба	×1
3	Основна рамка / Hlavní rám / Hauptrahmen / Main frame / Bastidor principal / Cadre principal / Főváz / Telaio principale / Hoofdframe / Główna rama / Cadru principal / Hlavný rám / Основна рама	×1
4	Тръба за дискове за тежести / Trubka pro závaží / Gewichtsscheibenrohr / Weight plate tube / Tubo para discos de peso / Tube pour disques de poids / Súlytárcsatartó cső / Tubo portadischi / Buis voor halterschijven / Trzpień na obciążenia / Tub pentru discuri de greutate / Trubka na závažia / Труба для дисків	×6
5	Поставка за пудовка / Deska na kettlebell / Kugelhantelplatte / Kettlebell plate / Soporte para kettlebell / Plaque pour kettlebell / Kettlebell-tartó lap / Ripiano per kettlebell / Kettlebellplateau / Półka na kettlebell / Suport pentru kettlebell / Polička na kettlebell / Полиця для гир	×2
6	Опорна плоча / Podpěrná deska / Stützplatte / Support plate / Placa de soporte / Plaque de support / Támasztólemez / Piastra di supporto / Steunplaat / Plyta wspornikowa / Placă de susținere / Podporná doska / Підтримувальна пластина	×2
7	Капачка за крак / Koncovka na nohy / Fußkappe / Foot cap / Tapón para pata / Embout de pied / Lábvégzáró kupak / Terminale per piedino / Voetdop / Zaślepka na nóżki / Capac pentru picior / Krytka nohy / Кришка для ніжки	×4
8	Гумен пръстен / Gumový kroužek / Gummiring / Rubber ring / Anillo de goma / Anneau en caoutchouc / Gumigyűrű / Anello in gomma / Rubberen ring / Pierścień gumowy / Inel de cauciuc / Gumený krúžok / Гумове кільце	×6
9	Държач за щанга / Držák na činky / Langhantelhalter / Barbell holder / Soporte para barra / Support pour barre / Súlyzórádtartó / Supporto per bilanciere / Halterstanghouder / Uchwyt na gryf / Suport pentru bară / Držiak na činku / Тримач для штанги	×1
10	Болт M10×65 / Šroub M10×65 / Schraube M10×65 / Bolt M10×65 / Perno M10×65 / Boulon M10×65 / M10×65 csavar / Bullone M10×65 / Bout M10×65 / Śruba M10×65 / Şurub M10×65 / Skrutka M10×65 / Болт M10×65	×8

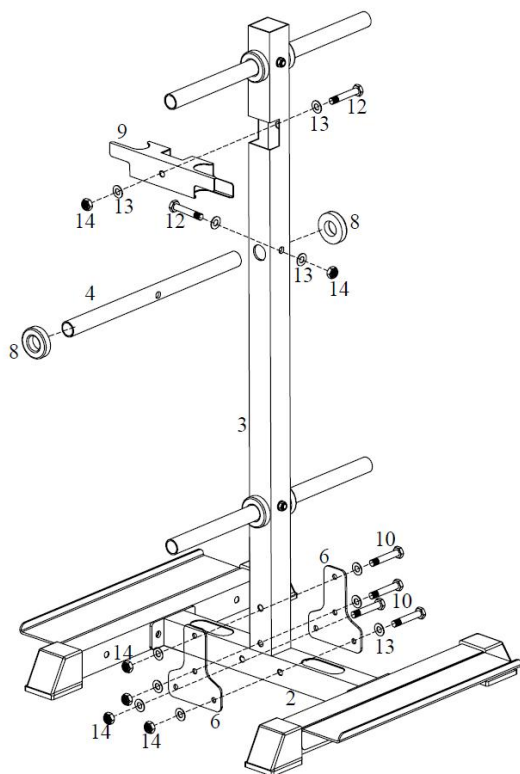
**СПИСЪК С ЧАСТИ / SEZNAM DÍLŮ / STÜCKLISTE / LIST OF PARTS /
 LISTA DE PIEZAS / LISTE DE PIÈCES / ALKATRÉSZLISTA /
 ELENCO DELLE PARTI / ONDERDELENLIJST / LISTA CZĘŚCI /
 LISTA DE PIESE / ZOZNAM DIELOV / СПИСОК ДЕТАЛЕЙ**

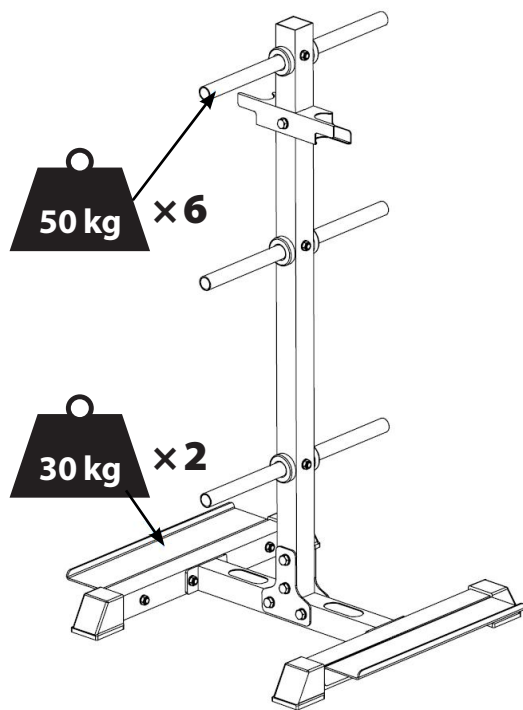
11	Болт M10×60 / Šroub M10×60 / Schraube M10×60 / Bolt M10×60 / Perno M10×60 / Boulon M10×60 / M10×60 csavar / Bullone M10×60 / Bout M10×60 / Šruba M10×60 / Şurub M10×60 / Skrutka M10×60 / Болт M10×60	×4
12	Болт M10×55 / Šroub M10×55 / Schraube M10×55 / Bolt M10×55 / Perno M10×55 / Boulon M10×55 / M10×55 csavar / Bullone M10×55 / Bout M10×55 / Šruba M10×55 / Şurub M10×55 / Skrutka M10×55 / Болт M10×55	×4
13	Шайба M10 / Podložka M10 / Unterlegscheibe M10 / Washer M10 / Arandela M10 / Rondelle M10 / M10 alátét / Rondella M10 / Onderlegging M10 / Podkładka M10 / Şaibă M10 / Podložka M10 / Шайба M10	×32
14	Гайка M10 / Matice M10 / Mutter M10 / Nut M10 / Tuerca M10 / Écrou M10 / M10 anya / Dado M10 / Moer M10 / Nakrętka M10 / Piuliță M10 / Matica M10 / Гайка M10	×16

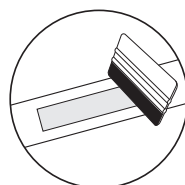
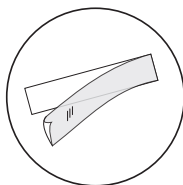
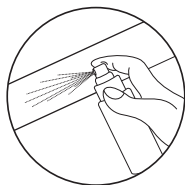
1



2







BG ПОСТАВЯНЕ НА СТИКЕР*

1. За правилно поставяне почистете повърхността, върху която ще бъде поставен стикерът. Използвайте мек почистващ препарат, вода или специален обезмасляващ агент. Подсушете повърхността с чиста, суха кърпа.
2. Отстранете защитния слой от стикера. Поставете стикера върху подготвената повърхност. Използвайте шпатула (squeegee), за да подравните стикера и да отстраните всички въздушни мехурчета.
3. За премахване на стикера използвайте специален препарат за отстраняване на стикери.

CZ APLIKACE SAMOLEPKY*

1. Pro správnou aplikaci očistěte povrch, na který má být samolepka umístěna. Použijte jemný čistící prostředek, vodu nebo speciální odmašťovací prostředek. Povrch osušte čistým a suchým hadříkem.
2. Odstraňte ochrannou vrstvu ze samolepky. Umístěte samolepku na připravený povrch. Pomocí stěrky samolepku vyrovnejte a odstraňte případné vzduchové bubliny.
3. Pro odstranění samolepky použijte speciální přípravek na odstraňování samolepek.

DE ANBRINGUNG DES AUFKLEBERS*

1. Für eine korrekte Anbringung muss die Oberfläche, auf der der Aufkleber angebracht werden soll, gereinigt werden. Verwenden Sie dazu ein mildes Reinigungsmittel, Wasser oder ein spezielles Entfettungsmittel. Trocknen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
2. Entfernen Sie die Schutzschicht von dem Aufkleber. Legen Sie den Aufkleber auf die vorbereitete Oberfläche. Verwenden Sie einen Rakel, um den Aufkleber auszurichten und eventuelle Luftblasen zu entfernen.
3. Um den Aufkleber dauerhaft zu entfernen, verwenden Sie einen speziellen Aufkleberentferner.

EN APPLYING A STICKER*

1. For proper application, clean the surface where the sticker should be placed. Use a mild detergent, water, or a special degreasing agent. Dry the surface with a clean, dry cloth.
2. Remove the protective layer from the sticker. Place sticker on prepared surface. Use a squeegee to align the sticker and remove any air bubbles.
3. To remove the sticker, use a special sticker remover.

ES APLICAR UNA PEGATINA*

1. Para una aplicación adecuada, limpie la superficie donde se debe colocar la pegatina. Utilice un detergente suave, agua o un agente desengrasante especial. Seque la superficie con un paño limpio y seco.
2. Retire la capa protectora de la pegatina. Coloque la pegatina sobre la superficie preparada. Use una espátula para alinear la pegatina y eliminar cualquier burbuja de aire.
3. Para quitar la pegatina, utilice un producto especial para eliminar adhesivos.

FR APPLICATION D'AUTOCOLLANT*

1. Pour une application correcte, nettoyez la surface où l'autocollant doit être placé. Utilisez pour cela un détergent doux, de l'eau ou un dégraissant spécial. Séchez la surface avec un chiffon propre et sec.
2. Retirez la couche protectrice de l'autocollant. Placez l'autocollant sur la surface préalablement préparée. Utilisez la raclette pour aligner l'autocollant et éliminer les éventuelles bulles d'air.
3. Pour retirer définitivement l'autocollant, utilisez un dissolvant d'autocollant spécial.

HU MATRICA FELHELYEZÉSE*

1. A megfelelő felhelyezés érdekében tisztítsa meg azt a felületet, ahová a matricát el kívánja helyezni. Használjon enyhe tisztítószer, vizet vagy speciális zsírtalanító szert. A felületet tiszta, száraz kendővel törölje szárazra.
2. Távolítsa el a védőréteget a matricáról. Helyezze a matricát az előkészített felületre. Spakli segítségével igazítsa be a matricát, és távolítsa el az esetleges lé buborékokat.
3. A matrica eltávolításához használjon speciális matriceltávolító szert.

MOHTAJ / MONTÁŽ / MONTAGE / ASSEMBLY / MONTAJE / INSTALLATION / ÖSSZESZERELÉS / MONTAGGIO / MONTAGE / MONTAŽ / ASAMBLARE / MONTÁŽ / УСТАНОВКА

IT APPLICAZIONE DELL'ETICHETTA*

1. Per una corretta applicazione, pulire accuratamente la superficie su cui applicare l'etichetta. Utilizzare un detergente delicato, acqua oppure uno sgrassatore specifico. Asciugare la superficie con un panno pulito e asciutto.
2. Rimuovere lo strato protettivo dall'etichetta. Posizionare l'etichetta sulla superficie preparata. Utilizzare una spatola per allineare l'etichetta e rimuovere eventuali bolle d'aria.
3. Per rimuovere l'etichetta, utilizzare un prodotto specifico per la rimozione degli adesivi.

NL AANBRENGEN VAN DE STICKER*

1. Reinig het oppervlak waar de sticker moet worden aangebracht grondig. Gebruik een mild reinigingsmiddel, water of een speciale ontvetter. Droog het oppervlak met een schone, droge doek.
2. Verwijder de bescherm laag van de sticker. Plaats de sticker op het voorbereide oppervlak. Gebruik een rakel om de sticker recht te strijken en luchtbelletjes te verwijderen.
3. Gebruik een speciale stickerverwijderaar om de sticker te verwijderen.

PL APLIKACJA NAKLEJKI*

1. W celu prawidłowej aplikacji, wyczyść powierzchnię, na której ma być umieszczona naklejka. Użyj do tego łagodnego detergentu, wody lub specjalnego środka do odtłuszczenia. Osusz powierzchnię czystą, suchą szmatką.
2. Usuń z naklejki warstwę ochronną. Umieść naklejkę na przygotowanej wcześniej powierzchni. Użyj rakli do wyrównania naklejki i usunięcia ewentualnych pęcherzyków powietrza.
3. Aby trwale usunąć naklejkę, użyj specjalnego preparatu do usuwania naklejek.

RO APLICAREA UNUI AUTOCOLANT*

1. Pentru o aplicare corectă, curățați suprafața pe care urmează să fie aplicat autocolantul. Utilizați un detergent delicat, apă sau un agent special de degresare. Uscați suprafața cu o cârpă curată și uscată.
2. Îndepărtați stratul protector al autocolantului. Poziționați autocolantul pe suprafața pregătită. Utilizați o racletă pentru a alinia autocolantul și pentru a elimina eventualele bule de aer.
3. Pentru îndepărtarea autocolantului, utilizați un agent special pentru îndepărtarea autocolantelor.

SK PRILEPENIE NÁLEPKY*

1. Pre správnú aplikáciu očistite povrch, na ktorý má byť nálepka umiestnená. Použite na to jemný čistiaci prostriedok, vodu alebo špeciálny odmasťovač. Povrch osušte čistou suchou handričkou.
2. Odstráňte ochrannú vrstvu z nálepky. Umiestnite nálepku na predtým pripravený povrch. Pomocou stierky zarovnaj te nálepku a odstráňte všetky vzduchové bubliny
3. Na trvalé odstránenie nálepky použite špeciálny odstraňovač nálepiek.

UA ІНСТРУКЦІЯ НАКЛЕЮВАННЯ НАЛІПКИ*

1. Для правильного нанесення очистіть поверхню, де буде розміщена наклейка. Для цього використовуйте м'який м'який засіб, воду або спеціальний знежирювач. Витріть поверхню чистою сухою тканиною.
2. Зніміть захисний шар з наклейки. Розмістіть наклейку на попередньо підготовлену поверхню. За допомогою ракеля вирівняйте наклейку та видаліть бульбашки повітря.
3. Щоб видалити наклейку назавжди, скористайтесь спеціальним засобом для зняття наклейок.

*

BG отнася се за продукти със стикери в комплекта.

CZ platí pro výrobky se samolepkami v sadě

DE gilt für Produkte mit Aufklebern im Set

EN applies to products with stickers in the set

ES se aplica a productos que incluyen pegatinas en el conjunto

FR concerne les produits avec des autocollants dans l'ensemble

HU a matricát tartalmazó készletű termékekre vonatkozik

IT si applica ai prodotti che includono etichette nel set

NL van toepassing op producten met stickers in de set

PL dotyczy produktów z naklejkami w zestawie

RO se aplică produselor cu autocolante incluse în set

SK týka sa produktov s nálepkami v súbave

UA стосується продуктів з наклейками у комплекті



WWW.TREXSPORT.COM

D I S T R I B U T I O N

TREX S.A.
Długa 24/13
31-146 Kraków
Poland

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Germany

I M P O R T E R

Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów
Poland

MADE IN CHINA